

PROGETTO “DI CAMPAGNA PROMO-COMMERCIALE B2B IN RUSSIA, FINALIZZATA AL POSIZIONAMENTO DELLA DESTINAZIONE TURISTICA GLOBALE EMILIA-ROMAGNA SUL SEGMENTO DI MERCATO DELL’INTERMEDIATO TURISTICO RUSSO”- Procedura negoziata ai sensi del D. Lgs 50/2016, art. 36, comma 2, lettera b. – CIG: 749527509A

CAPITOLATO SPECIALE DESCRITTIVO E PRESTAZIONALE

La procedura di gara ha per oggetto la stipula di contratto di appalto relativo all'affidamento di servizi di promozione e comunicazione per la realizzazione di una campagna promo-commerciale b2b in Russia, finalizzata al posizionamento della destinazione globale Emilia-Romagna. Sul segmento di mercato dell'intermediato turistico russo

Premessa

In esecuzione del proprio piano operativo di marketing e promozione turistica per il 2018, approvato con Determinazione del Dirigente della Regione Emilia Romagna n° 2457 del 23/02/2018; viste le Linee Guida 2018 – 2020 approvate con Delibera di Giunta Regionale n° 1149 del 02/08/2017 che indicano la Russia come mercato obiettivo delle strategie della Regione Emilia-Romagna in materia di promozione e promo-commercializzazione turistica, Apt Servizi - stazione appaltante della presente procedura negoziata - intende implementare un progetto di campagna promo-commerciale b2b in grado di incentivare i flussi turistici dalla Russia verso la destinazione globale Emilia-Romagna, attraverso l'utilizzo di air charter broker nazionali o esteri.

Il presente progetto di Apt Servizi - società in house della Regione Emilia-Romagna, specializzata nella gestione e attuazione dei piani regionali in materia di turismo sul mercato nazionale e, in particolare, nella realizzazione di progetti sui mercati esteri, nonché preposta alla promozione e valorizzazione integrata delle risorse turistico-ambientali, storico-culturali, dell'artigianato locale e dei prodotti tipici dell'agricoltura della Regione, si pone come obiettivi primari :

- l'incremento dei flussi turistici inbound dalla Russia verso l'Emilia-Romagna, per sostenere la crescita e la stabilità dell'industria turistica regionale;
- la fidelizzazione dell'industria turistica russa dell'outbound verso la destinazione Emilia-Romagna;
- la crescita della notorietà e il posizionamento del brand di destinazione turistica globale Emilia-Romagna nel segmento di mercato dell'intermediato turistico russo;
- lo sviluppo di sinergie strategiche per lo sviluppo e il mantenimento della quota del mercato turistico organizzato russo (FIT e gruppi);
- il rafforzamento dell'efficacia del messaggio promozionale e pubblicitario, collegandolo all'attività commerciale implementata da air charter broker che operano nell'ambito della filiera turistica dell'intermediato.

Art 1 Oggetto della prestazione

Il presente capitolato ha per oggetto l'acquisizione di servizi di promozione, comunicazione e promo-commercializzazione b2b per:

- sostenere e rafforzare, nel segmento di mercato dell'intermediario turistico russo, l'immagine della destinazione turistica globale Emilia-Romagna;
- posizionare, nel segmento di mercato dell'intermediario turistico russo, l'offerta turistica della destinazione globale Emilia-Romagna;
- favorire e incrementare i flussi turistici inbound dalla Russia verso l'Emilia-Romagna.

Quanto sopra nell'intento di valorizzare il territorio e l'offerta dell'Emilia-Romagna nel suo complesso, con le sue varie articolazioni di prodotto turistico (Mare, Montagna, Natura, Città d'Arte, Cultura, Terme, Benessere, Food Valley, Motor Valley, Wellness Valley, ecc.), attraverso i seguenti strumenti:

- campagne advertising b2b on e offline in Russia su mezzi di comunicazione trade
- campagne b2b sui social network (facebook, instagram, youtube, ecc.);
- campagne b2b di direct marketing;
- eventi promo-commerciali b2b con presentazione della destinazione Emilia-Romagna;
- workshop e/o seminari b2b con tour operator/agenzie di viaggio che organizzano e vendono direttamente o tramite dettaglianti offerte a pacchetto di viaggi e vacanze;
- webinar b2b per tour operator/agenzie di viaggio che organizzano e vendono direttamente o tramite dettaglianti offerte a pacchetto di viaggi e vacanze.

Art 2 Caratteristiche e modalità di esecuzione del progetto

Le azioni richieste di promozione, comunicazione, posizionamento e promo-commercializzazione pongono tra gli obiettivi primari, da un lato, l'incremento e il potenziamento dei flussi turistici dal mercato obiettivo – la Russia - verso l'Emilia-Romagna, dall'altro, la fidelizzazione dell'industria turistica russa dell'outbound verso la destinazione, con lo scopo di aumentare l'attrattività e la competitività regionale, con incremento dei volumi di affari e impatto concreto in termini di ROI, vale a dire con risultati reali e misurabili per il tessuto economico sociale dell'intero territorio regionale.

Il mercato d'interesse, in coerenza con le linee guida regionali e il piano di marketing e promozione turistica di Apt Servizi, è la Russia

La proposta tecnica progettuale dovrà garantire un'efficace campagna promo-commerciale, misurabile attraverso un congruo numero di arrivi da generare mediante un'attività commerciale di vendita, alla filiera dell'intermediato turistico russo di blocchi posti a bordo di voli charter, aventi come destinazione gli aeroporti internazionali dell'Emilia-Romagna.

Le attività di promozione, comunicazione, posizionamento e promo-commercializzazione e commercializzazione devono essere svolte tassativamente in Russia, mercato obiettivo del progetto, ed avere come target di riferimento le imprese dell'intermediato turistico russo specializzate sull'outbound.

I concorrenti dovranno presentare una specifica proposta progettuale composta da:

- il piano strategico di marketing per la destinazione Emilia-Romagna;

- il piano della campagna promo-commerciale della destinazione Emilia-Romagna,

Art 3 Descrizione del servizio

La campagna promo-commerciale deve essere esclusiva della sola destinazione Emilia-Romagna (ivi inclusi i territori e le località turistiche della regione) e prevedere un mix di strumenti a scelta tra quelli indicati all'art. 1 del presente capitolato speciale.

La creatività della campagna deve integrare il logo turistico della Regione Emilia-Romagna, che sarà fornito da Apt Servizi alle aziende aggiudicatarie.

Trattandosi di una compartecipazione al piano di comunicazione, pubblicità e promozione, gli operatori economici partecipanti alla gara potranno inserire nel piano della campagna promo-commerciale azioni e interventi già implementati nel corso del 2018, anche quelli con visual grafici sprovvisti del logo turistico della Regione Emilia-Romagna, purché il messaggio pubblicitario citi e metta in evidenza la denominazione "Emilia-Romagna" e/o uno o più territori e/o località turistiche della regione.

Art 4 Durata e tempi di realizzazione del servizio

Il contratto avrà decorrenza dalla data di sottoscrizione fino al 31.12.2018, con opzione di rinnovo per un altro anno, alle medesime condizioni, per la medesima offerta, al medesimo prezzo.

Durante tutta l'esecuzione dell'appalto, l'operatore economico aggiudicatario dovrà consentire all'amministrazione l'effettuazione di verifiche e controlli sul regolare svolgimento del servizio, sul rispetto dei termini e delle condizioni stabilite contrattualmente.

Art 5 Importo di gara

L'importo a base di gara è € 180.000,00 oltre IVA 22%, se dovuta. L'importo massimo di spesa conseguente alla stipula del contratto di appalto è pari a € 180.000,00 oltre IVA 22% se dovuta. Il valore del primo anno è pari a € 90.000,00 oltre IVA 22%, se dovuta. Il valore del secondo anno opzionale è pari a € 90.000,00 oltre IVA 22%, se dovuta. Il valore complessivo della procedura è pari a € 180.000,00 oltre IVA 22%, se dovuta.

Art. 6 Cauzione definitiva

A garanzia dell'esatto adempimento delle obbligazioni contrattuali assunte, nonché del risarcimento dei danni derivanti dall'inadempimento delle obbligazioni stesse, la Società aggiudicataria è tenuta a stipulare, ai sensi dell'art. 103 del D.Lgs 50/2016, prima della sottoscrizione digitale del contratto, una polizza fideiussoria pari al 10% dell'importo di aggiudicazione. L'importo della garanzia, e del suo eventuale rinnovo, è ridotto del 50% per gli operatori economici ai quali venga rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 1700, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 90000. Per fruire di tale beneficio, l'operatore economico dovrà segnalare, in sede di offerta, il possesso del requisito documentandolo nei modi prescritti dalle norme vigenti.

Nel caso in cui l'impresa non ottemperi a quanto previsto dal comma 1 dell'art. 103 del D.Lgs 50/2016, APT Servizi dichiarerà la decadenza dell'affidamento e aggiudicherà l'appalto al concorrente che segue nella graduatoria.

La polizza fideiussoria sarà svincolata soltanto dopo la conclusione del rapporto e dopo che sia stato accertato il regolare soddisfacimento degli obblighi contrattuali, salariali e previdenziali.

Art 7 Responsabilità e obblighi

L'aggiudicatario è direttamente ed esclusivamente responsabile dei danni derivati da cause a lui imputabili di qualunque natura, che risultino arrecati dal proprio personale a persone o a cose, tanto dell'amministrazione che di terzi, in dipendenza di omissioni o negligenze nell'esecuzione della prestazione. L'aggiudicatario s'impegna in ogni caso ad osservare le norme in materia di sicurezza e di prevenzione degli infortuni sul lavoro vigenti in materia, nelle esecuzioni delle prestazioni contrattuali, tutte le vigenti disposizioni legislative, dei regolamenti concernenti le assicurazioni sociali e di qualsiasi altra prescrizione normativa che potrà essere emanata in materia.

La ditta aggiudicataria s'impegna ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti, in base alle disposizioni legislative e regolamenti vigenti in materia di lavoro e assicurazioni sociali, assumendo a proprio carico gli obblighi relativi

La ditta aggiudicataria s'impegna altresì ad attuare nei confronti dei propri dipendenti, occupati nel servizio del presente capitolato, condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti di lavoro collettivi applicabili alla categoria e nelle località in cui svolgono le prestazioni.

Apt Servizi è assolutamente estranea al rapporto di lavoro costituito tra la ditta e i propri dipendenti addetti al servizio e non potrà mai essere coinvolta in eventuale controversia che dovesse insorgere, in quanto nessun rapporto di lavoro si intenderà instaurato tra i dipendenti della ditta e il committente Apt Servizi.

Art 8 Disposizioni in materia di sicurezza

E' fatto obbligo alla ditta aggiudicataria, al fine di garantire la sicurezza sui luoghi di lavoro, di attenersi strettamente a quanto previsto dalla normativa in materia di miglioramento della sicurezza dei lavoratori vigente nel proprio paese.

Art 9 Inizio delle prestazioni – Verifiche – Inadempimento

I servizi di promozione, comunicazione, posizionamento e promo-commercializzazione dovranno essere eseguiti entro il termine di validità del contratto di appalto.

Durante tutta l'esecuzione dell'appalto, l'operatore economico aggiudicatario dovrà consentire all'amministrazione l'effettuazione di verifiche e controlli sul regolare svolgimento del servizio, sul rispetto dei termini e delle condizioni stabilite contrattualmente.

Ai fini della verifica di conformità della fornitura, l'operatore economico aggiudicatario è obbligato ad inviare ad Apt Servizi entro il 31.12.2018:

- giustificativi - cartacei e/o digitali - comprovanti l'avvenuta realizzazione della campagna promo-commerciale della destinazione Emilia-Romagna e il rispetto delle modalità di esecuzione del servizio indicate all'art. 3 del presente capitolato (esclusività, mix di strumenti, logo turistico regionale o

citazione denominazione Regione/territori e/o località turistiche della regione)

- un report scritto certificante i volumi complessivi incoming generati dall'implementazione del piano strategico di marketing per la destinazione Emilia-Romagna (totale arrivi, totale voli, comparazione percentuale con l'anno precedente, ecc.).

Nel caso di inadempienze gravi quali:

- mancata realizzazione del piano strategico di marketing (es. cancellazione totale delle catene di voli charter, ecc.);
- mancata realizzazione della campagna promo-commerciale;
- mancato rispetto delle modalità di esecuzione del servizio indicate all'art. 3 del presente capitolato;
- mancato invio dei giustificativi e dei volumi generati.

Apt Servizi risolverà il contratto ai sensi e per gli effetti di cui agli art. 1453 e segg. del Codice Civile, con tutte le conseguenze di legge che la risoluzione comporta.

Nel caso di inadempienze minori come:

- realizzazione parziale del piano strategico di marketing e/o del piano della campagna promo-commerciale (es. annullamento parziale delle catene di voli charter, con conseguente riduzione della durata della campagna, ecc.)
- mancato raggiungimento degli obiettivi di vendita annuali (arrivi e numero complessivo voli inferiori rispetto ai valori indicati nell'offerta tecnica);

Apt Servizi procederà con l'applicazione di una penale insindacabile che varierà da un minimo del 10% ad un massimo del 50% del valore aggiudicato.

Art 10 Corrispettivo e modalità di pagamento

Il pagamento del corrispettivo (in euro) avverrà a seguito di corrispondente fatturazione emessa dall'aggiudicatario, previa verifica di conformità dei servizi e delle attività realizzate. La verifica sarà effettuata mediante l'acquisizione della documentazione di cui all'art 9 del presente capitolato speciale.

L'operatore economico potrà fatturare la fornitura solo dopo aver inviato all'amministrazione i documenti di cui all'art. 9 del presente capitolato speciale. Il mancato invio di tali documenti costituisce inadempienza grave e darà origine alla risoluzione del contratto ai sensi e per gli effetti dell'art 1453 e segg. del Codice Civile.

Art 11 Obblighi tracciabilità flussi finanziari

L'operatore economico aggiudicatario assume espressamente, ai sensi dell'art. 3 della L. n° 136 del 13/08/2010 e s.m.i., gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari in detta norma previsti, impegnandosi a fornire ad Apt Servizi un conto corrente dedicato ai pagamenti. Il mancato rispetto della presente clausola comporta l'automatica risoluzione di diritto del contratto ai sensi dell'art.1456 del Codice Civile.

Art 12 Risoluzione e recesso

Si potrà procedere alla risoluzione del contratto nei seguenti casi:

- a) quando Apt Servizi e l'impresa, per mutuo consenso, sono d'accordo che si proceda all'estinzione contrattuale prima dell'avvenuto compimento dello stesso;
- b) per sopravvenuta, assoluta e definitiva impossibilità delle prestazioni da parte dell'impresa per causa ad essa non imputabile;
- c) per fallimento, scioglimento, liquidazione o cessazione di attività;
- d) per cessione del contratto;
- e) per cessione dell'azienda, ove Apt Servizi decida di non continuare il rapporto contrattuale con l'acquirente; la medesima procedura si adotta in caso di affitto o usufrutto dell'azienda;
- f) per frode, grave negligenza e inadempimento, mancato rispetto degli obblighi e delle condizioni sottoscritte;
- g) in altri casi previsti dalla vigente normativa e dal presente capitolato (questi secondi sono dettagliati all'art. 11 del presente capitolato).

All'impresa inadempiente saranno addebitate le maggiori spese sostenute da Apt Servizi rispetto a quelle previste dal contratto risolto. L'esecuzione in danno non esime l'impresa dalle responsabilità civili e penali in cui la stessa possa incorrere a norma di legge per i fatti che hanno motivato la risoluzione.

La stazione appaltante si riserva la facoltà insindacabile di non dare luogo alla gara o prorogare la data senza che i concorrenti possano vantare alcuna pretesa a riguardo. Si riserva, inoltre, la facoltà di interrompere o annullare in qualsiasi momento la procedura di gara in base a valutazioni di propria e esclusiva competenza, senza che i concorrenti possano vantare diritti e/o aspettative di sorta, né ottenere il rimborso di spese a qualunque titolo eventualmente sostenute.

Art 13 Riservatezza

L'aggiudicatario s'impegna ad osservare la piena riservatezza su informazioni, documenti, conoscenze o altri elementi eventualmente forniti da Apt Servizi, da enti e amministrazioni pubbliche e da associazioni o altri enti partecipanti al progetto e/o eventuali interessati dalle attività

Art 14 Trattamento dei dati

i dati forniti dai concorrenti, obbligatori per le finalità connesse alla presente gara di appalto, saranno trattati da Apt Servizi conformemente alle vigenti disposizioni di legge (D. Lgs. 196/2003). Titolare del trattamento dei dati è Apt Servizi s.r.l., nella persona del suo Presidente e legale rappresentante; Responsabile del trattamento dei dati è la Dott.ssa Rita Boselli, Responsabile Amministrativa.

Art 15 Disposizioni finali

Tutto quanto non previsto dal presente capitolato verrà disciplinato dalle vigenti disposizioni di legge.